

أجيستن ٧ ٪ كريم للإستعمال المهبلي

كلوتريمازول 2% Clotrimazole

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر - أنظري الفقرة ٦.

إقرئي النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجعي الطبيب أو الصيدلي. وصف هذا الدواء للعلاج من أجلك. لا تعطيه للآخرى. فهو قد يضرهن حتى ولو بدلك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

الدواء مخصص لمراهقات ولنساء بأعمار ١٦ حتى ٦٠ سنة.

معالجات دون عمر ١٦ سنة أو فوق عمر ٦٠ سنة - يتوجب عليهن إستشارة الطبيب.

عادة تزول الأعراض بعد ٧ أيام من العلاج. إذا لم يطرأ تحسن في حالتك خلال ٣ أيام، عليك إستشارة الطبيب.

١) لأي غرض مخصص الدواء؟

مستحضر مضاد للفطريات ذو تأثير واسع المدى.

الفصيلة العلاجية: مضاد للفطريات من نوع إيميدازول.

٢) قبل إستعمال الدواء

❗ لا يجوز إستعمال الدواء:

- إذا كنت حساسة (لديك الرجيا) للمادة الفعالة، ل سيتوستيريل الكحول، لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء أو للمواد الأخرى المضادة للفطريات من نفس الفصيلة.
- أثناء فترة الطمث، لأن العلاج من شأنه أن يكون أقل نجاعة.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

أثناء العلاج يجب الإمتناع عن ممارسة العلاقات الجنسية المهبيلة خشية إصابة الزوج بالعدوى.

قد يضعف هذا الدواء من نجاعة وسائل منع الحمل المصنوعة من المطاط، مثل: كوندوم أو ديافرagma المصنوعان من اللاتكس (Latex). نتيجة لذلك، يوصى بإستعمال وسائل منع حمل بديلة ٥ أيام على الأقل بعد إستعمال الدواء.

لا يجوز إستعمال السدادات القطنية (تامبون)، مستحضرات لغسل المهبل، مواد قاذلة للنفط أو مستحضرات مهبيلة أخرى أثناء فترة العلاج.

❗ قبل العلاج بـ أجيستن ٧ ٪ كريم للإستعمال المهبلي، إحكي للطبيب إذا:

- كنت حساسة لأي طعام أو لأي دواء.
- لم تكوني واثقة بأنك مصابة بالفطر أو بأن هذه هي المرة الأولى التي تظهر لديك هذه الأعراض.
- عانيت من تلوث في المهبل أكثر من مرتين أثناء الأشهر الـ ٦ الأخيرة.
- عانيت أنت أو زوجك من مرض جنسي في الماضي.
- كنت تبليغين أقل من ١٦ سنة أو فوق ٦٠ سنة.
- حدث لديك في الماضي رد فعل تحسسي لـ كلوتريمازول أو لـ سيتوستيريل الكحول (Cetostearyl alcohol) أو لأدوية مهبيلة أخرى مضادة للفطريات.
- إذا وجدت لديك إحدى الأعراض التالية:
- نزف مهبلي غير منتظم.
- نزف مهبلي شاذ أو إفراز مهبلي مترافق ببقع من الدم.
- تقرحات، حويصلات أو جروح في المهبل أو في الفرج.

- ألم في الجزء السفلي من البطن.
- ألم أو صعوبة في التبول.
- سخونة أو قشعريرة.
- غثيان أو تقيؤات.
- إسهالات.
- إفراز مهبلي ذو رائحة كريهة.

ذلك لأنه من الجائز بأن العلاج بـ أجيستن ٧ ٪ كريم للإستعمال المهبلي ليس العلاج الصحيح من أجلك. يجب أن ينتهي العلاج قبل بدء الطمث.

❗ إذا كنت تتناولين، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحكي للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناولين دواء بإسم تاكروليموس أو سيروليموس (أدوية تخفف من إستجابة الجهاز المناعي، من أجل منع رفض عضو بعد أن تمت زراعته).

❗ الحمل والإرضاع

إذا كنت في فترة الحمل، تحاولين الحمل أو في فترة الرضاعة، إحكي للطبيب قبل إستعمال أجيستن ٧ ٪ كريم للإستعمال المهبلي. إذا قد بلغت عن ذلك للطبيب، يجب متابعة تعليماته بحذر.

لعلاج الفطر الداخلي، من الجائز أن يوصي الطبيب على العلاج بالأقراص بدون إستعمال الموصّل.

❗ معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

يحتوي الدواء على سيتوستيريل الكحول الذي قد يؤدي إلى تهيج موضعي في الجلد (مثل: طفح، حكة أو إحمرار).

٣) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال حسب تعليمات الطبيب دائماً. عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكوني واثقة. المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

المقدار الدوائي الإعتيادي في حال عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب هو: إستعمال الكريم في المساء قبل النوم، لمدة ٣ ليال متتالية.

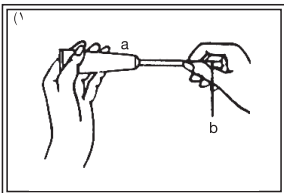
لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

لا يجوز الإدخال للغم أو البلع! هذا الدواء مخصص للإستعمال المهبلي.

كيفية الإستعمال:

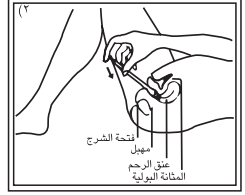
١) كيف يتم إدخال الدواء: أولاً، إغسلي يديك. يجب متابعة تعليمات الإستعمال المفصلة.

٢) إنزع غطاء الماسورة وأدجي جانب الأداة العريض لطرف الماسورة (a). إضغطي بلطف على قاع الماسورة حتى دخول الكريم للأداة وإمتلائها به. تكون الأداة مليئة عند وصول المكبس (b) نقطة التوقف. حرري الأداة من الماسورة وأعيدي لولبة الغطاء إلى الماسورة.



٣) يتوجب عليك الإستلقاء على الظهر، مع ثني الرجلين بحيث تكون ركبتيك موجهتين للأعلى، بواسطة الموصل، أدخل الدواء للمهبل عميقاً قدر الإمكان بدون إستعمال القوة أو تشكيل إنزعاج. حرري الدواء بدفع المكبس. إنتظري عدة دقائق قبل النهوض من وضعية الإستلقاء (أنظري الرسم ٢).

٤) يجب إستعمال أداة جديدة في كل مرة يتم فيها إدخال الكريم للمهبل.



إذا بلع شخص ما بالخطأ من الدواء، عليه التوجه حالاً للطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وإحضار علبة الدواء معه، حتى ولو لم يشعر بإنزعاج أو لا توجد علامات لحدوث تسمم.

إذا نسيت إستعمال هذا الدواء في الوقت المطلوب، فلا يجوز إستعمال مقدار دوائي مضاعف. إستعملي المقدار الدوائي التالي حالاً عند تذكرك بذلك.

في حال نسيت الإستعمال أكثر من يوم واحد، من الجائز ألا يحصل التلوث على العلاج الكامل ولذلك إذا إستمرت الأعراض بعد إنتهاء فترة العلاج يجب مراجعة الطبيب. يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

كيف يمكنك المساهمة في نجاح العلاج؟

عليك إكمال العلاج وفقاً للتعليمات. إرتدي فقط ألبسة داخلية من القطن وقومي بتغييرها في أوقات متقاربة. كذلك يجب تغيير الجوارب السروالية يوميا.

لا يجوز إستعمال مستحضر لغسل المهبل أثناء العلاج بـ أجيستين ٧ ٢٪ كريم للإستعمال المهبلي.

خلال إستعمال دواء مهبلي من الجائز حدوث بقع على الألبسة الداخلية. هذا ولمنع حدوث البقع يمكن إستعمال فوطة صحية أو وافي الألبسة الداخلية.

من الجائز إصابة الزوج بالعدوى لذا يجب الحرص على تجنب الإتصال الجنسي أو على إستعمال كوندوم أثناء الإتصال الجنسي طوال كافة فترة العلاج. كذلك يستحسن إستشارة الطبيب بشأن الحاجة لعلاج دوائي للزوج أيضاً.

إذا كنت في فترة الحمل – إستشيري الطبيب قبل الإستعمال.

لا تتناولي الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناولين فيها دواء. ضعي النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشيري الطبيب أو الصيدلي.

٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال أجيستين ٧ ٢٪ كريم للإستعمال المهبلي قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملات. لا تندهشي من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

أعراض جانبية تقتضي إهتماماً خاصاً:

كما بكل دواء، بعض المعالجات قد يكون لديهن حساسية للكريم. إذا كنت حساسة، سوف يحدث رد فعل تحسسي قريباً لإستعمال الدواء. إذا شعرت برد فعل تحسسي أو بتفاقم الإحمرار، الحرقلة، الألم، التهيج الموضعي، الحكّة أو الإنتفاخ، توقف عن إستعمال الدواء وتوجهي حالاً للطبيب أو لغرفة الطوارئ القريبة.

علامات لرد فعل تحسسي: طفح؛ مشاكل في البلع أو التنفس، إنتفاخ الشفتين، الوجه، الحنجرة أو اللسان؛ ضعف، دوار أو إغماء؛ غثيان. إذا ظهرت لديك هذه العلامات، توقف عن العلاج وراجعي الطبيب حالاً.

أعراض جانبية إضافية بعد بدء العلاج:

حكة، طفح، إنتفاخ، إحمرار، إنزعاج، حرقلة، تهيج أو تقشر مهبلي، نزف أو آلام في البطن أو في منطقة الحوض. إذا تفاقت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، أو إذا طرأ تغير على شعورك العام عليك إستشارة الطبيب حالاً.

٥) كيفية تخزين الدواء؟

- تجنبني التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن مجال رؤية ومتناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسببي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- خزني الدواء في العلبة الأصلية، في مكان بارد دون ٢٥ درجة مئوية.
- بعد الفتح لأول مرة يمكن الإستعمال لمدة ٣ أشهر.
- لا يجوز رمي الأدوية للمغسل أو للقمامة. إسألني الصيدلي عن كيفية رمي الأدوية التي لا تستعملها بعد. هذه الوسائل تساعد في الحفاظ على البيئة. لا يجوز رمي الموصل في المرحاض.

٦) معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً –

2-Octyldodecanol, Cetostearyl alcohol, Cetyl esters wax, Sorbitan monostearate, Polysorbate 60, Benzyl alcohol, Purified water.

تركيز المادة الحافظة: Benzyl alcohol 1.044%

- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة: ماسورة ألومنيوم تحتوي على ٢٠ غرام كريم بلون أبيض و ٣ أدوات توصيل (أدوات إدخال).
- إسم المنتج، صاحب الإمتياز وعنوانه: پيريچو إسرائيل فارماسيوتيكا م.ض، ص.ب. ١٦، يرواحم.
- أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص في تاريخ: كانون الأول ٢٠١٤
- رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ٢٣٨٢٢-٨٥٦